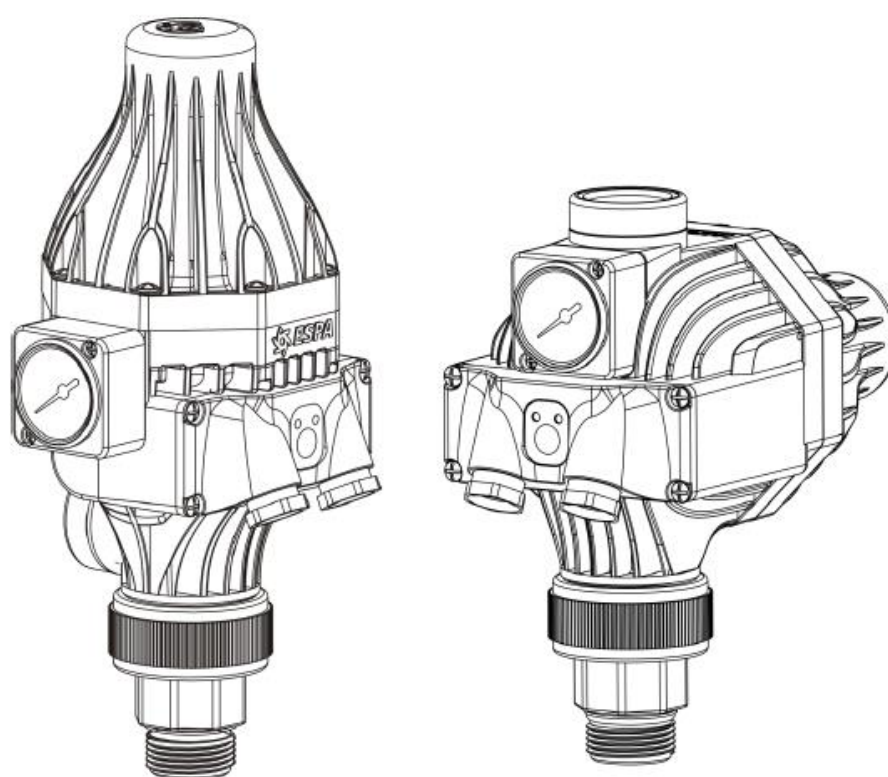


**PRESSDRIVE  
PRESSDRIVE 05**



Návod k použití (překlad originálního návodu)



## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Na svou odpovědnost prohlašujeme, že produkty v tomto návodu splňují následující směrnice a normy:

- Směrnice EMC 2014/30/EU (elektromagnetická kompatibilita):  
Norma EN 61000-6-1 a EN 61000-6-3
- Směrnice 2014/35/EU (nízké napětí):  
Norma IEC 60335-1
- Směrnice 2011/65/EU (omezení nebezpečných látek): Norma EN 50581

Banyoles, 12 de Enero de 2021



Josep Unyó (Technical Manager)  
ESPA 2025, SL  
Ctra. de Mieres, s/n – 17820 Banyoles  
Girona – Spain



## Bezpečnostní pokyny




<b>A</b>	Varování! Dodržujte omezení použití.
<b>B</b>	Napětí na typovém štítku musí být stejné jako napětí v síti.
<b>C</b>	Připojte čerpadlo k elektrické síti přes omnipolární spínač s mezerou mezi kontakty alespoň 3 mm. Svorky zařízení, které není vybaveno patičí Schuko, musí být zapojeny do propojovacích krabic určených k tomuto účelu.
<b>D</b>	Nainstalujte proudový chránič (0,03A) jako další ochranu proti smrtelným úrazům elektrickým proudem spojeným s 15 A omnipolárním jističem.
<b>E</b>	Zajistěte správné uzemnění čerpadla.
<b>F</b>	Používejte čerpadlo pouze v rámci výkonových limitů uvedených na typovém štítku.
<b>G</b>	Nezapomeňte naplnit čerpadlo.
<b>H</b>	Dávejte pozor na nebezpečné kapaliny a prostředí.
<b>I</b>	Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let nebo starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jsou dostatečně proškoleny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečí. Dětem by nemělo být dovoleno hrát si s přístrojem. Děti by neměly provádět běžné úkony čištění a údržby bez dozoru.
<b>J</b>	Pozor! Dávejte pozor na náhodné úniky. Nevystavujte čerpadlo nepříznivému počasí.
<b>K</b>	Před údržbou čerpadla vypněte napájení.
<b>L</b>	Pozor na tvorbu ledu.

## Obsah

Bezpečnostní opatření.....	5
OBECNÉ INFORMACE.....	6
ZACHÁZENÍ .....	6
INSTALACE .....	6
VÝTLAČNÝ ŘAD .....	7
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ .....	7
SPUŠTĚNÍ .....	7
SPUŠTĚNÍ SOUPRAVY.....	7
NEDOSTATEK VODY A OPĚTOVNÉ POKUSY .....	7
MINIMÁLNÍ PRŮTOK.....	8
NASTAVENÍ SPOUŠTĚČÍHO TLAKU.....	8
ÚDRŽBA .....	8
LIKVIDACE PRODUKTU.....	8
PORUCHY, PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ.....	9
TECHNICKÁ DATA .....	9

## Bezpečnostní opatření

Tento symbol   spolu s jedním z následujících slov „Nebezpečí“ nebo „Varování“ označuje úroveň rizika vyplývající z nedodržení předepsaných bezpečnostních opatření:

	<b>NEBEZPEČÍ</b> <b>Hrozí úraz elektrickým proudem</b>	Varuje, že nedodržení bezpečnostních opatření představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	<b>NEBEZPEČÍ</b>	Varuje, že nedodržení bezpečnostních opatření představuje riziko poškození osob a/nebo věcí.
	<b>VAROVÁNÍ</b>	Varuje, že nedodržení bezpečnostních opatření znamená riziko poškození čerpadla a/nebo zařízení.

Podle IEC 60730-2-6 se jedná o jednotku nezávislé montáže, typ 1B, pro instalaci odolnou proti zaplavení v čistém nebo mírně znečištěném prostředí. Stupeň znečištění 2.

Impulsní jmenovité napětí 2500 V.

Kategorie přepětí: CAT II.

## OBECNÉ INFORMACE

Tyto pokyny jsou navrženy tak, aby zajistily správnou instalaci a nejlepší využití našich automatických sestav s konstantním tlakem vody.



Před instalací jednotky si přečtěte tyto pokyny.  
Uschovejte je pro budoucí použití.



Správný provoz čerpadla je zaručen za předpokladu, že budou přísně dodržovány pokyny pro elektrické připojení, instalaci a použití.



Nedodržení pokynů může mít za následek předčasné selhání čerpadla a ztrátu záruky.

**PRESSDRIVE** je zcela tichý a je navrženy tak, aby poskytoval automatickou dodávku čisté vody do jednoho nebo dvou bytů.

Jedná se o kompaktní sadu obsahující zpětný ventil, elektronický obvod a resetovací tlačítko.

Je navrženy tak, aby udržoval konstantní tlak. Nedovoluje čerpadlu pracovat bez vody a zabraňuje vodním rázům. Nevyžaduje žádné předpětí vzduchu nebo seřízení. Má rezervu vody, aby se zabránilo spuštění jednotky kapajícím kohoutkem.

Pokud je spotřeba vody vyšší než 1 l/min, čerpadlo bude pracovat nepřetržitě.

Když čerpadlo dosáhne maximálního tlaku, jednotka čerpadlo automaticky vypne. Výběr jednotky musí brát v úvahu skutečnost, že diferenciál musí být větší než 0,7 baru.

## ZACHÁZENÍ

Čerpadla jsou dodávána vhodně zabalená, aby se zabránilo poškození při přepravě. Před vybalením zkontrolujte, zda obal není poškozen nebo zdeformován.



Výrobek zvedněte a manipulujte s ním opatrně a se správnými nástroji.

## INSTALACE

Namontujte sadu přímo na výtlač čerpadla nebo v linii s výtlačným potrubím pomocí dodaného konektoru, jak je znázorněno na obrázcích 1 a 2. Ujistěte se, že jsou konektory vodotěsné (např. pomocí teflonové pásky).



**POZNÁMKA:** Sestava musí po celou dobu zůstat ve svislé poloze, přičemž sací hrdlo musí být dole a vypouštěcí hrdlo nahoře. Tlakoměr bude namontován v normální poloze pro čtení.

Sestava by měla být chráněna před nebezpečím zaplavení a instalována na chráněném, ale dobře větraném místě.

Pokud je čerpadlo, ke kterému je sada namontována, přímo připojeno k síťovému napájení, je třeba mít na paměti, že vstupní tlak musí být přidán k tlaku dodávanému čerpadlem. Celkový tlak nesmí nikdy překročit 10 barů.

Může být namontován na jakoukoli instalaci, která má dostatečný průtok.

Viz instalační schémata.

## VÝTLAČNÝ ŘAD

Průměr výtlačného potrubí by měl být stejný nebo větší než průměr výtlačku čerpadla. Nemělo by přiléhat k tlakové jednotce a měla by být zkontrolována jeho vodotěsnost.

Na výtlačku doporučujeme použít flexibilní antivibrační hadici, protože přímé připojení k pevnému potrubí by mohlo způsobit poškození **PRESSDRIVE** (obr. 2).

Není třeba instalovat žádný zpětný ventil.

## ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ



Elektrická instalace musí mít vícepólový izolátor s minimálně 3 mm rozevřením kontaktů. Ochrana systému bude založena na proudovém chrániči ( $\Delta I_n = 30 \text{ mA}$ )

Elektrické propojovací kabely musí odpovídat minimálně typu H05 RN-F, (podle 60245 IEC 57), s průřezy mezi 1 a 1,5 mm<sup>2</sup>.

Připojení a jeho dimenzování musí provést kvalifikovaný instalační technik podle potřeb zařízení a podle předpisů platných v každé zemi.



Jmenovitý proud čerpadla by neměl být vyšší než 12A a maximální výkon motoru (P1) by nikdy neměl překročit 2,5 Kw.

Odpojovací zařízení budou instalována v okolí jednotky, na viditelném a přístupném místě, do jehož přístupu nebude bránit samotné zařízení.

Pro správné elektrické připojení postupujte podle pokynů uvedených na obr. 3 a 4.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nesprávným připojením.

## SPUŠTĚNÍ

### SPUŠTĚNÍ SOUPRAVY

Nechte otevřený vodní kohout, abyste odstranili vzduch z instalace. Připojte uzávěr přívodu vody. Skupina začne běžet po dobu 10 sekund. Zelený indikátor LINE začne rychle blikat.

Po uplynutí času:

- Pokud sestava dodává vodu správně, motor pokračuje v provozu a zelený indikátor LINE nepřetržitě svítí.
- Pokud čerpadlo nebylo napuštěno, po 10 sekundách dojde k chybě kvůli nedostatku vody. Červená kontrolka FAULT začne blikat a motor se zastaví. Pro napuštění čerpadla stiskněte tlačítko RESET.

Na konci této operace zavřete kohout, sestava se zastaví po 10 sekundách. Zelený indikátor LINE začne pomalu blikat. Je tak v „pohotovostním“ režimu.

### NEDOSTATEK VODY A OPĚTOVNÉ POKUSY

Pokud **PRESSDRIVE** detekuje, že čerpadlo pracuje bez vody, zastaví motor. Červená kontrolka FAULT bliká. **PRESSDRIVE** se pokusí znovu nastartovat po 1', 5', 15' a 1 hodině (obr. 7). Pokud pokusy nebudou úspěšné, **PRESSDRIVE** přejde do režimu trvalé poruchy. Červená kontrolka FAULT zůstane svítit.

Chcete-li cyklus opakování přerušit nebo restartovat z režimu trvalé poruchy, stiskněte tlačítko RESET.

## MINIMÁLNÍ PRŮTOK

Když je průtok dodávaný sestavou menší než 1 l/m, zelený indikátor LINE začne blikat velmi rychle. Po 10" dojde k normálnímu zastavení motoru. Sestava se přepne do "pohotovostního režimu".

## NASTAVENÍ SPOUŠTĚCÍHO TLAKU

Spouštěcí tlak se nastavuje pomocí šroubu umístěného na horní straně sestavy (obr. 5).

Otevřete kohoutek v instalaci a odečtěte tlak zobrazený na manometru v okamžiku spuštění.

Otočte seřizovacím šroubem v požadovaném směru. Spouštěcí tlak by měl být normálně nastaven o 0,2 bar (3 psi) nad statický tlak instalace nad sestavou.

## ÚDRŽBA

Produkt **PRESSDRIVE** nevyžaduje za běžných podmínek údržbu.

Jednotku čistěte vlhkým hadříkem bez použití drsných přípravků.



Pokud bude čerpadlo delší dobu mimo provoz, mělo by být vyjmuta ze studny a uloženo na suchém, dobře větraném místě.

Varování: V případě závady nebo poškození čerpadla by opravy měl provádět pouze autorizovaný servis.

Oficiální seznam technických služeb je na [www.espa.com](http://www.espa.com).

## LIKVIDACE PRODUKTU

Při konečné likvidaci čerpadla mějte na paměti, že neobsahuje žádné toxické nebo znečišťující látky. Všechny hlavní komponenty jsou označeny jako materiál umožňující tříděnou likvidaci.



## PORUCHY, PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

- 1) Sestava se nevyplíná.
- 2) Čerpadlo funguje, ale nezpůsobuje žádný průtok.
- 3) Tlak není dostatečný.
- 4) Sestava se neustále zastavuje a spouští.
- 5) Sestava se nespouští.

1	2	3	4	5	MOŽNÝ PROBLÉM	ŘEŠENÍ
	X				Uzavřený ventil	Otevřete ventil
X			X		Únik z kohoutku nebo nádržky	Opravte netěsnost
				X	Žádná voda	Počkejte, až se hladina vody obnoví, a stiskněte červené tlačítko
				X	Čerpadlo zablokované	Zavolejte servisního technika
		X			Celková dopravní výška	Zkontrolujte převýšení plus dopravní výšku
X	X	X			Vzduch vstupuje do sacího potrubí	Pečlivě utěsněte všechny spoje
				X	Bez energie	Zkontrolujte pojistky
X		X			Netěsnost ne výtlačném potrubí	Opravte netěsnost
				X	Statický tlak je větší než startovací tlak sestavy	Zkontrolujte správnost nastavení spouštění

## TECHNICKÁ DATA

Teplota kapaliny: ..... 4°C - 60°C  
 Okolní teplota: ..... 0°C - 40°C  
 Skladovací teplota: ..... -10°C - 50°C  
 Okolní relativní vlhkost, max.: ..... 95 %  
 Maximální nadmořská výška: 1500 m.  
 Startovací tlak: .....1.5 – 2.5 bar.

Fig.1

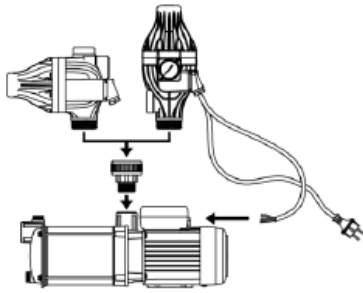


Fig.2

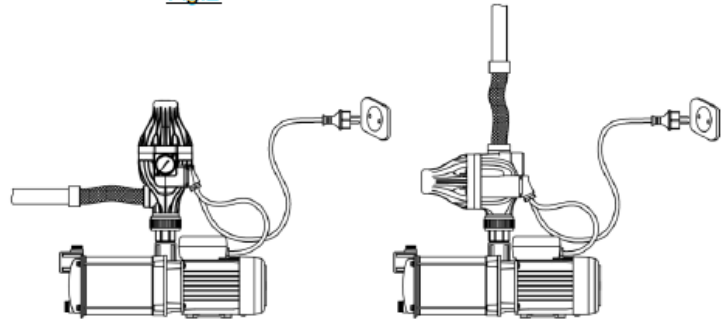


Fig.3

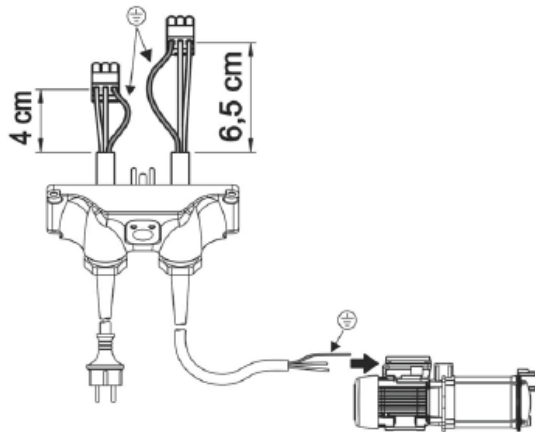


Fig.4

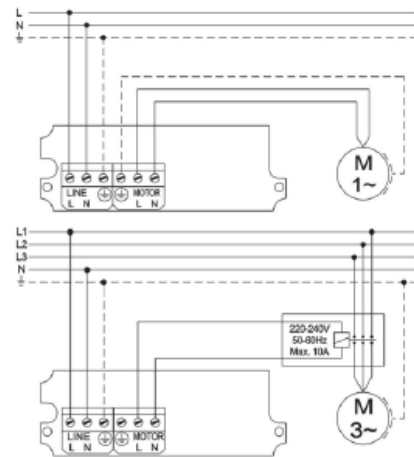
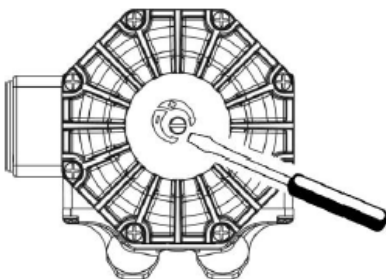


Fig.5



$$P_{0N}[\text{bar}] \geq \frac{H_{\text{max}}[\text{m}]}{10} + 0.5$$

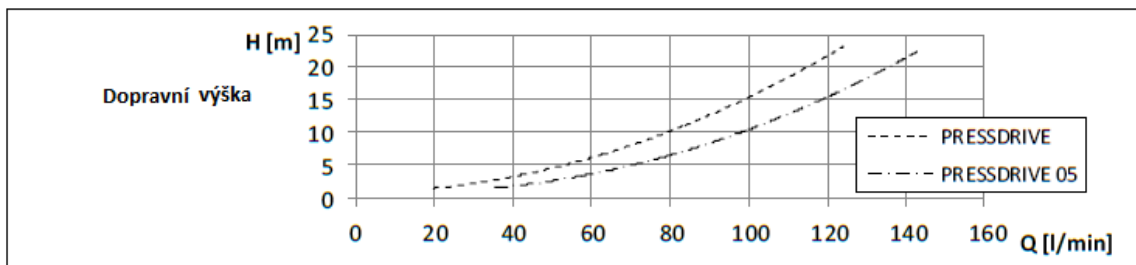
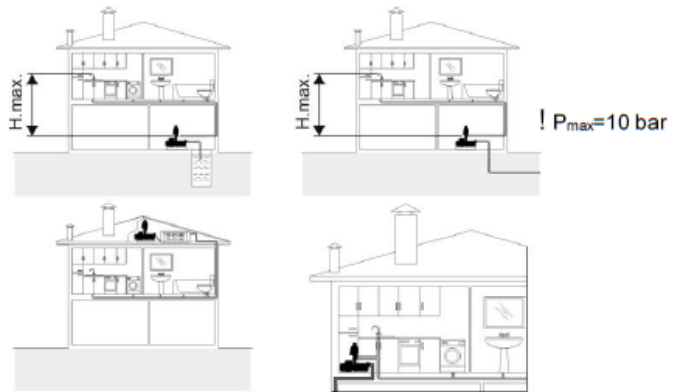




Fig.6

LINE		FAULT	
<b>Bliká pomalu</b>	Pohotovostní režim. Zařízení je napájeno, motor zastaven.	<b>Bliká</b>	Chyba nedostatku vody. Pokus o opětovné spuštění.
<b>Bliká rychle</b>	Průtok pod minimální hodnotou. Motor se zastaví po 10 sekundách.	<b>Svíí</b>	Chyba nedostatku vody. Úplné vypnutí.
<b>Svíí</b>	Motor pracuje.		

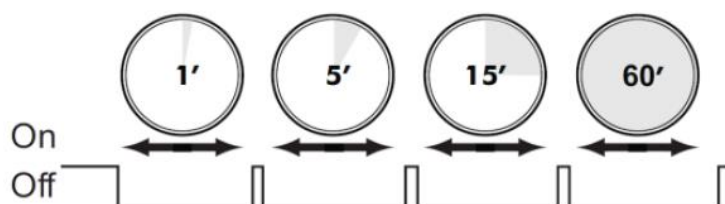
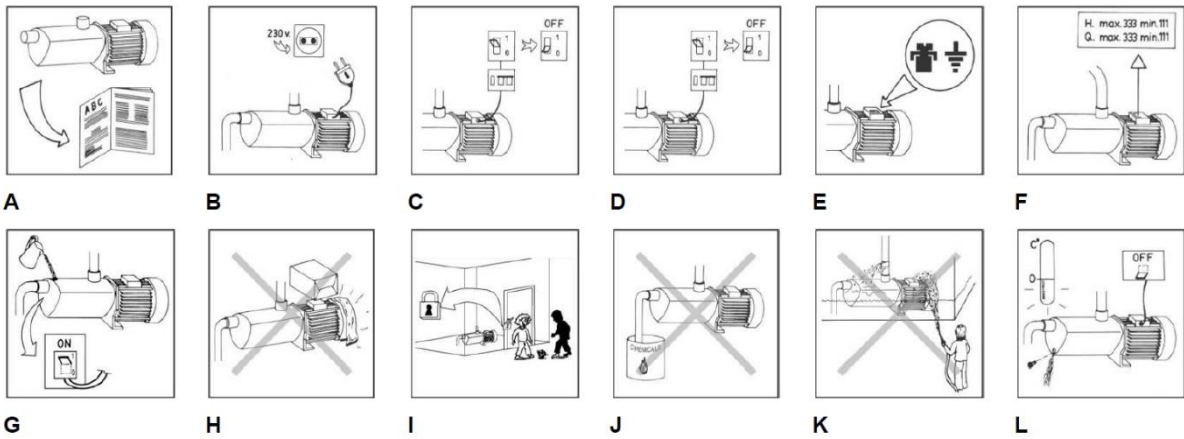
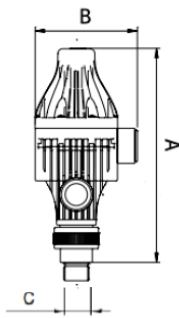


Fig.7

Fig.8

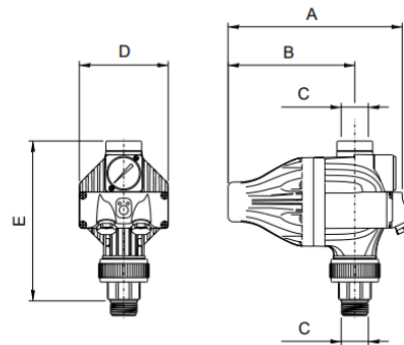


**PRESSDRIVE**



PRESSDRIVE 50/60 Hz	P max [Mpa]	A 1~ 230V (±10%)	IP	A [mm]	B [mm]	C	T [kg]
AM NP	1	12	55	281	134	1"	1,5
AM 2E	1	12	55	281	134	1"	1,5
AM	1	12	55	281	134	1"	1,5
AM NP ME	1	12	55	281	134	1"	1,5
R	1	12	55	281	134	1"	1,5
AMS ME	1	12	55	281	134	1"	1,5

**PRESSDRIVE05**



PRESSDRIVE05 50/60 Hz	P max [Mpa]	A 1~ 230V (±10%)	IP	A [mm]	B [mm]	C	D [mm]	E [mm]	T [kg]
AM 2E	1	12	55	213	155	1"	108	195	1,5
AM NP	1	12	55	213	155	1"	108	195	1,5
AM	1	12	55	213	155	1"	108	195	1,5
AM NP ME	1	12	55	213	155	1"	108	195	1,5
AMS ME	1	12	55	213	155	1"	108	195	1,5

PRESSDRIVE05 60 Hz	P max [Mpa]	A 1~ 115V (±10%)	IP	A [mm]	B [mm]	C	D [mm]	E [mm]	T [kg]
AM NP	1	12	55	213	155	1"	108	195	1,5